



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

PIETERMARITZBURG

Vol. 9

20 NOVEMBER 2015
20 NOVEMBER 2015
20 KULWEZI 2015

No. 1554

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1994-4558



01554



9 771994 455008

Government Printing Works

Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website www.gpwonline.co.za to familiarise yourself with the new deadlines.

CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect **from 01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

PROOF OF PAYMENTS

REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to submit.egazette@gpw.gov.za, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

ADVERTISEMENT

Gazette *Page*
No. *No.*

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

204	Kwazulu-natal Disaster Management (57/2002): Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs 1554.....	4	
204	Kwazulu-natal Wet Op Rampbestuur (57/2002): Departement van Samewerkende Regering en Tradisionele Sake	1554	6
204	Umthetho Wokulawulwa Kwezinhlekele Wakwazulu-natali (57/2002): Umnyango wezoKubusa ngokuBambisana nezoMdabu.....	1554	8

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 204 OF 2015

DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS

DECLARATION OF KWAZULU-NATAL PROVINCIAL STATE OF DISASTER IN TERMS OF THE DISASTER MANAGEMENT ACT, 2002

I, ES Mchunu, in my capacity as Premier of the Province of KwaZulu-Natal, under powers vested in me by section 41(1)(b) of the Disaster Management Act, 2002 (Act No. 57 of 2002), and after consultation with all the Members of the KwaZulu-Natal Provincial Executive Council hereby, as a result of the protracted drought and the subsequent damage and possibility of loss of life, declare a state of disaster in –

(a) the eThekweni Metropolitan Municipality; and

(b) the District Municipalities contemplated in Column 2 of the Schedule, falling within the area of jurisdiction of the District Municipalities contemplated in Column 1 of the Schedule.

Given under my Hand at Durban on this 11th day of November, Two thousand and Fifteen.

MR ES MCHUNU

Premier of the Province of KwaZulu-Natal

SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2
DISTRICT MUNICIPALITY	LOCAL MUNICIPALITIES
Ugu	<ul style="list-style-type: none"> • Hibiscus Coast • Umdoni • Umzumbe • Vulamehlo • Umuziwabantu
uMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> • uMshwathi • Richmond • Mpofana • Mkhambathini
uThukela	<ul style="list-style-type: none"> • Emnambithi / Ladysmith • Indaka • Umtshezi • Imbabazane
Amajuba	<ul style="list-style-type: none"> • Newcastle • eMadlangeni • Dannhauser
uMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> • Umvoti • Nqutu • Msinga • Endumeni
Zululand	<ul style="list-style-type: none"> • AbaQulusi • Ulundi • eDumbe • Nongoma • uPhongolo
uMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> • Umhlabuyalingana • Jozini • Big Five False Bay • Hlabisa

	<ul style="list-style-type: none">• Mtubatuba
uThungulu	<ul style="list-style-type: none">• Ntambanana• uMlalazi• Nkandla• uMfolozi• uMhlatuze
iLembe	<ul style="list-style-type: none">• Maphumulo• Ndwedwe• KwaDukuza• Mandeni
Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none">• Greater Kokstad• Ubuhlebezwe• KwaSani• Umzimkhulu

PROVINSIALE KENNISGEWING 204 VAN 2015**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****VERKLARING VAN KWAZULU-NATAL PROVINSIALE RAMPTOESTAND INGEVOLGE
DIE WET OP RAMPBESTUUR, 2002**

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal, kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 41(1)(b) van die Wet op Rampbestuur, 2002 (Wet No. 57 van 2002), en na oorlegpleging met alle Lede van die KwaZulu-Natal Provinsiale Uitvoerende Raad, verklaar hiermee, as gevolg van die voortslepende droogte en die daaropvolgende skade en moontlikheid van lewensverlies, 'n ramptoestand in –

(a) die eThekweni Metropolitaanse Munisipaliteit; en

(b) die Plaaslike Munisipaliteite bedoel in Kolom 2 van die Bylae, wat binne die jurisdiksiegebied van die Distriksmunisipaliteite bedoel in Kolom 1 van die Bylae val.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 11de dag van November, Tweeuisend-en-vyftien.

MNR ES MCHUNU

Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal

BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2
DISTRIKSMUNISIPALITEITE	PLAASLIKE MUNISIPALITEITE
Ugu	<ul style="list-style-type: none"> • Hibiskuskus • Umdoni • Umzumbe • Vulamehlo • Umuziwabantu
uMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> • uMshwathi • Richmond • Mpofana • Mkhambathini
uThukela	<ul style="list-style-type: none"> • Emnambithi / Ladysmith • Indaka • Umtshezi • Imbabazane
Amajuba	<ul style="list-style-type: none"> • Newcastle • eMadlangeni • Dannhauser
uMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> • Umvoti • Nqutu • Msinga • Endumeni
Zululand	<ul style="list-style-type: none"> • AbaQulusi • Ulundi • eDumbe • Nongoma • uPhongolo
uMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> • Umhlabuyalingana • Jozini • Big Five False Bay • Hlabisa

	<ul style="list-style-type: none">• Mtubatuba
uThungulu	<ul style="list-style-type: none">• Ntambanana• uMlalazi• Nkandla• uMfolozi• Umhlatuze
iLembe	<ul style="list-style-type: none">• Maphumulo• Ndwedwe• KwaDukuza• Mandeni
Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none">• Greater Kokstad• Ubuhlebezwe• KwaSani• Umzimkhulu

PROVINCIAL NOTICE 204 OF 2015

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

UKUMENYEZELWA KWESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI NJENGESIVELELWE YINHLEKELELE

Mina, E S Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali, ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 41(1)(b) soMthetho wokuLawulwa kweziNhlekele, 2002 (uMthetho No. 57 ka 2002), nangemuva kokubonisana nawo wonke amaLungu oMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali, ngalokhu ngimemezela isimo senhlekelele ngenxa yomonakalo odalwe isomiso esiqhubeka nesesidale umonkalo nengwadla esingase sibhekane nayo yokulahleka kwezimpilo zabantu–

(a) kuMasipala waseThekwini; futhi

(b) omasipala beziNdawo abahlongoziwe oHlwini 2 loHlelo, abangaphansi kwezindawo zoMasipala besiFunda abahlongozwe oHlwini 1 loHlelo.

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami eThekwini ngalolu suku mhla ziyi-11 kuLwezi, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nanHlanu.

MNU. ES MCHUNU

uNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali

UHLELO

UHLU 1	UHLU 2
UMASIPALA WESIFUNDA	OMASIPALA BEZINDAWO
UMasipala wesiFunda soGu	<ul style="list-style-type: none"> • owase-Hibiscus Coast • owaseMdoni • owaseMzumbe • owaseVulamehlo • owaseMuziwabantu
uMasipala wesiFunda saseMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> • owaseMshwathi • owase-Richmond • owaseMpopfana • owaseMkhambathini
uMasipala wesiFunda sasoThukela	<ul style="list-style-type: none"> • owaseMnambithi / Ladysmith • owaseNdaka • owaseMtshezi • owaseMbabazane
uMasipala wesiFunda saseMajuba	<ul style="list-style-type: none"> • owase-Newcastle • owaseMadlangeni • owaseDannhauser
uMasipala wesiFunda saseMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> • owaseMvoti • owaseNqutu • owaseMsinga • owaseNdumeni
uMasipala wesiFunda sase-Zululand	<ul style="list-style-type: none"> • AbaQulusi • owasoLundi • owaseDumbe • owakwaNongoma • owasoPhongolo
uMasipala wesiFunda saeMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> • owakwaMhlabuyalingana • owaseJozini • owaseBig Five False Bay

	<ul style="list-style-type: none">• owakwaHlabisa• owaseMtubatuba
uMasipala wesiFunda sasoThungulu	<ul style="list-style-type: none">• owaseNtambanana• owaseMlalazi• owaseNkandla• owaseMfolozi• owaseMhiathuze
uMasipala wesiFunda seLembe	<ul style="list-style-type: none">• owakwaMaphumulo• owaseNdwedwe• owakwaKwaDukuza• owaseMandeni
uMasipala wesiFunda sase-Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none">• owaseGreater Kokstad• owaseBuhlebezwe• owaKwaSani• owaseMzimkhulu

IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



eGazette



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za